



El Retraso Mental

◆ Definición ◆

El desarrollo de las personas con retraso mental es típicamente más lento. Además estas personas experimentan dificultades en el aprendizaje y el ajuste social. Las regulaciones del Acta para la Educación de los Individuos con Discapacidades (IDEA), provee la siguiente definición del término "retraso mental":

"Las personas con retraso mental tienen un funcionamiento intelectual generalmente inferior al promedio existente al mismo tiempo que demuestran faltas en el comportamiento adaptivo que se manifiesta durante el período de desarrollo, e impiden el desarrollo de su educación."

El "funcionamiento general intelectual" se mide, generalmente, por medio de un exámen de la inteligencia. Las personas con retraso mental típicamente obtienen un promedio de 70 o menos. El "Comportamiento Adaptivo" se refiere al ajustamiento de la persona a la vida cotidiana. Pueden ocurrir dificultades en la comunicación, y en el aprendizaje de habilidades sociales, académicas, vocacionales y en la habilidad para vivir en forma independiente.

El retraso mental no es una enfermedad, ni debe ser confundido con las enfermedades mentales. Los niños con discapacidades intelectuales llegan a ser adultos; no permanecen "niños" toda la vida. Sí aprenden, pero más lentamente, y con dificultad.

La gran mayoría de los niños con retraso mental tienen anomalías en los cromosomas. Otros factores biológicos incluyen (pero no se limitan en) la asfixia; la incompatibilidad sanguínea de la madre y el feto; y las infecciones maternas, tales como la rubéola o el herpes. Ciertas drogas también han sido enlazadas a los problemas en el desarrollo del feto.

◆ Incidencia ◆

Algunos estudios sugieren que aproximadamente el 1% de la población en general tiene discapacidades intelectuales (si se mide la inteligencia en combinación con la conducta adaptiva). De acuerdo a la información suministrada por los estados al Departamento de Educación Estadounidense, en el año escolar de 1997-98, unos 603,111 alumnos entre las edades de 6-21 años fueron clasificados con retraso mental y recibieron los servicios de las escuelas públicas. Esta figura no incluye a los alumnos con múltiples discapacidades ni a los que participan en programas especiales pre-escolares, quienes también podrían tener retraso mental.

◆ Características ◆

Las autoridades están de acuerdo en que las personas con retraso mental se desarrollan en la misma forma que las personas normales, pero a un paso más lento. Otros sugieren que las personas con retraso mental tienen dificultades en ciertas áreas de pensamiento y aprendizaje como, por ejemplo, el prestar atención, la percepción, o la memoria. De acuerdo al grado de retraso mental—leve, moderado, severo, o profundo—los individuos con discapacidades intelectuales se desarrollan en formas diferentes en cuanto a las habilidades académicas, sociales, y vocacionales.

◆ Efectos en la Educación ◆

Las personas con retraso mental tienen la capacidad de aprender, desarrollarse, y crecer. La gran mayoría de estas personas puede lograr tomar parte productiva en la sociedad.

Los servicios educacionales apropiados que comienzan en la infancia y continúan a través del período de desarrollo y aún más allá permiten que el niño con retraso mental pueda desarrollarse al máximo.

El Retraso Mental

Al igual que con todo tipo de educación, la modificación del tipo de instrucción, de acuerdo a las necesidades individuales, dará resultados positivos. Todo padre debe tomar parte en la enseñanza del niño.

Al educar a las personas con retraso mental, es importante:

- ✓ Utilizar materiales concretos que sean interesantes y apropiados a la edad del alumno;
- ✓ Presentar información e instrucciones por etapas, y revisar cada etapa con frecuencia;
- ✓ Elogiar a los niños en forma consistente;
- ✓ Enseñarle al niño, cuando sea posible, en la misma escuela a la cual asistiría si no tuviera retraso mental;
- ✓ Poner énfasis en los logros;
- ✓ Enseñar tareas o habilidades que el alumno usará de tal forma que puedan ser utilizadas fuera de la escuela;
- ✓ Recordar que las tareas que muchas personas aprenden sin instrucción pueden ser estructuradas por etapas, con especial atención a cada paso.

Los niños y los adultos con retraso mental necesitan los mismos servicios básicos que todas las personas necesitan para su desarrollo normal. Esto incluye la educación, preparación vocacional, servicios de salud, oportunidades para recreación, y mucho más. Además, muchas personas con retraso mental necesitan servicios especiales, de acuerdo a sus necesidades. Estos servicios pueden incluir los centros de diagnóstico o evaluación; oportunidades especiales para la educación, comenzando con programas de estimulación infantil hasta la etapa pre-escolar; programas educacionales que incluyen actividades apropiadas a la edad del niño, la enseñanza de las habilidades académicas básicas para ser parte de la sociedad, y entrenamiento transicional; y oportunidades para vivir en forma independiente y hasta obtener un empleo competitivo dentro de las máximas posibilidades.

◆ Recursos ◆

Arc. (1993). *Apoyo a la familia: Señal de calidad*. Silver Spring, MD: Autor. [Teléfono: (301) 565-3842.]

Arc. (1996). *Un libro para la familia*. Silver Spring, MD: Autor. [Teléfono: (301) 565-3842.]

Smith, R. (Ed.). (1993). *Children with mental retardation: A parents' guide*. Bethesda, MD: Woodbine House. [Teléfono: 1-800-843-7323; (301) 897-3570.]

◆ Organizaciones ◆

The Arc (antes conocido como the Association for Retarded Citizens of the United States)

1010 Wayne Avenue, Suite 650

Silver Spring, MD 20910

(301) 565-3842

Correo electrónico: info@thearc.org

Web: www.thearc.org

Para publicaciones: www.TheArcPub.com

American Association on Mental Retardation (AAMR)

444 N. Capitol Street N.W., Suite 846

Washington, DC 20001

1-800-424-3688 (Llamada gratis); (202) 387-1968

Web: www.aamr.org

National Down Syndrome Congress,

7000 Peachtree-Dunwoody Road N.E.

Lake Ridge 400 Office Park Building 5, Suite 100

Atlanta, GA 30328

(770) 604-9500; 1-800-232-6372 (Llamada gratis)

Paquete para padres en español

Correo electrónico: NDSCcenter@aol.com

Web: www.ndsccenter.org

National Down Syndrome Society

666 Broadway, Suite 810

New York, NY 10012

1-800-221-4602 (Llamada gratis); (212) 460-9330

Correo electrónico: info@ndss.org

Web: ndss.org

FS8-Sp, abril de 2000

Este documento fue desarrollado por el Academy for Educational Development a través del Acuerdo Cooperativo #H326N980002 con la Oficina de Programas de Educación Especial, Departamento de Educación de los Estados Unidos. El contenido de este documento no refleja necesariamente los puntos de vista o políticas del Departamento de Educación de los Estados Unidos, como tampoco la mención de productos comerciales u organizaciones implica la aprobación del Departamento de Educación. *Esta información no tiene derechos de publicación. Se pueden hacer copias de este documento y compartirlo con otras personas.* Por favor dé el crédito de publicación al National Information Center for Children and Youth with Disabilities (NICHCY).